



“我们的灵魂无法离开这片湖畔。”

沉没在水中的意图，精心构建的东野谜局

日本推理小说大师

典藏系列

# 湖边凶杀案

〔日〕东野圭吾◎著

赵博◎译

海南出版社



# 湖边凶杀案

〔日〕东野圭吾◎著  
赵博◎译

海南出版社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

湖边凶杀案 / (日) 东野圭吾著; 赵博译.

—海口: 海南出版社, 2007.11

ISBN 978 - 7 - 5443 -2181- 5

I. 湖 II. ①东... ②赵... III. 推理小说 - 日本 - 现代 IV. I313.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 106722 号

### 版权公告

REIKUSAIDO by HIGASHINO KEIGO

Copyright © 2002 by HIGASHINO KEIGO

Original Japanese edition published by Jitsugyo no Nihon

Sha, Ltd., 2002. Revised edition published by Bungei Shunju Ltd., 2006.

Chinese simplified character translation rights arranged with Bungei

Shunju Ltd..

Through Shin Won Agency Co..

版权合同登记号 图字: 01 - 2007 - 1075

## 湖边凶杀案

(日) 东野圭吾著

赵博译

责任编辑 野夫

※

海南出版社 出版发行

0898 - 66812776

海口市金盘开发区建设三横路 2 号 (570216)

全国新华书店经销

北京广益印刷有限公司印刷

2007 年 11 月第 1 版 2007 年 11 月第 1 次印刷

开本: 880×1210 毫米 1/32 印张: 6.875

字数: 150 千字

书号: ISBN 978 - 7 - 5443 -2181-5

定价: 18.00 元



## 东野圭吾 (Higashino Keigo)

近年备受瞩目的日本推理小说家。1958年生于大阪，1981年毕业于大阪府立大学电气工程专业，1985年处女作《放学后》获第31届江戸川乱步奖，1999年《秘密》获第52届日本推理作家协会奖，2006年《嫌疑人X的献身》获第134届直木奖，东野圭吾是日本推理小说史上罕见的“三冠王”。他早期以清新流畅的校园推理小说起家，并以缜密细致的剧情布局获得了“写实派本格”之美名，后期的创作逐渐突破传统推理的框架，在悬疑、科幻、社会等多个领域都有所涉及，同时还保持作品兼具文学性、思想性和娱乐性，不停地带给读者新鲜的阅读感受。东野圭吾的小说一直颇受影视界青睐，目前已有19部作品被搬上屏幕，其中电影《秘密》、《绑架游戏》（片名为《g@me》）、《湖边凶杀案》、《变身》、《手纸》，电视剧《白夜行》等为中国观众所熟悉。其影视作品甚至对韩剧也产生了影响。东野圭吾已成为亚洲的重量级作家，也是广大推理迷最喜爱的超级宠儿。

## 东野圭吾系列作品好评上市



### 《预知梦》

面对侵入16岁少女房内的男子，母亲端起猎枪连开数枪。

男子被逮捕后，说17年前曾做过要和少女结婚的怪异想天开的超自然谜局，却难掩人性中深藏的爱恨情仇……



### 《秘密》

妻子和上小学五年级的女儿乘坐的巴士坠崖了。在妻子葬礼当晚，女儿清醒了过来。

但是，附在女儿身体上的，却是死去妻子的灵魂。本作品荣获日本推理作家协会奖，并被改编为同名影片。



### 《侦探伽利略》

发生自燃的青年人的头，只有心脏腐烂的尸体，灵魂脱体的少年。

面对着种种怪事，刑警拜访了自己的好朋友——天才物理学家汤川。

热线电话：010-62978181

责任编辑：野夫

封面设计：✿ 大象设计工作室  
010-64830333 刘倩

---



Contents

# 目录

第 1 章	/1
第 2 章	/59
第 3 章	/121
第 4 章	/177

---

Chapter 01

# 第 1 章





天空中飘浮着脏棉花一样的云朵。云朵之间透出的蓝有些刺眼。

并木俊介戴着墨镜，驾驶着一辆日产 CIMA，超速行驶在中央车道上。收音机里播放着因节日回家探亲造成交通拥堵的信息，但是据说，今年的路况已经好过往年了。

他拿出手机，查到一个标为“ET”的电话，开始拨号。

对方没有开机，他听到了请他留言的声音。他把手机扔回裤兜里。

离开高速公路，他进入了普通公路，在一块写着“距姬神湖别墅区××公里”的路标前，他松了一口气。

沿着林间小路向前行驶，离那个别墅区越来越近。最后一块路标上写着“去姬神湖别墅区 由此左转”。他扭转了方向盘，深蓝色的 CIMA 进入了又一条林间小路。

别墅区内，如迷宫般布满了细细的小路，房屋不是很密集，星星点点地散落在森林深处。

## 湖边凶杀案

路边出现了一小块空地，并排停着三辆汽车——银灰色的奔驰、深蓝色的宝马，还有一辆红色的 Wagon。它们都是尾灯朝外对着小路。

俊介把车停在这里，拿起他的包，穿上皮夹克，下了车。

空地的旁边有一段向下的台阶，像是用大石头随意堆成的。台阶前方是一座暗褐色的建筑，四周是绵延的森林。

那些别墅就像绿色海洋中的岛屿。

他正要走下台阶，隐隐约约听到了女人的声音。循声望去，他看到了一个网球场。

网球场由铁丝网围成，里面有男男女女四个人正在进行混双比赛。

他走到铁丝网前，摘下一直带着的墨镜。

一个苗条的女人看到了俊介，朝他跑过来。其他三人也都把目光投向了俊介。

这是俊介的妻子美菜子，她隔着铁丝网，一边喘气一边对俊介说：“没想到你还挺快的。”

另外三人也走了过来。俊介对他们说：“我是并木俊介，谢谢你们对我太太和孩子的关照。”

“哪里哪里，都是相互的。”一个看起来有 50 岁左右的男子答道。他的头发白得耀眼，脖子上挂着金边眼镜。“我叫藤间，”他又指着一个脸蛋圆圆、化着浓妆的小个子女人，“这是我的内人，一枝。”

“幸会。”俊介向一枝点头示意。

“这位是坂崎先生，坂崎洋太郎。”

坂崎看上去不到40岁，面容很有男子气概，身材也很挺拔。刚才打网球时，他和俊介的妻子搭档。他说：“既然俊介来了，咱们就收了吧，还要回去准备晚饭呢。”

客厅里铺着木地板，中间有一张巨大的木桌，旁边有一根大柱子，是一根剥了皮的树干，它一直通向屋顶，上面没有天花板。客厅一角有“L”形的吧台，它围起了一间厨房。

藤间夫妇面对面坐在桌边。坂崎在厨房里拉开冰箱，问：“大家都喝点什么？有运动饮料、果汁、乌龙茶、罐装咖啡，基本上什么都有。”

“我要咖啡。”

“我要乌龙茶。”

坂崎把大家要的饮料一一放到吧台上，问美菜子：“你呢？”

这时，美菜子坐在吧台前的圆椅上，短短的网球裙下面露出了几乎整个大腿。

俊介在旁边冷冷地打量着他们两人。

“我就来果汁吧。”美菜子说。

“OK！那么……”坂崎转向俊介，“您喝些什么呢？”

“我不用了。”

“别客气，这里的饮料是大家一起出钱买的。”坂崎笑了，露出一口洁白的牙齿。

“不，真的不用。”

“并木先生，请坐，您一定很累了吧。”藤间招呼道。

俊介坐在他的斜对面，说：“我们一家大人孩子都来这里，给

您添麻烦了，真是过意不去。”

“别那么说。我自己的孩子也要补习，我只不过为这个补习班提供了场地而已。”藤间连连摆手。

“真是太谢谢您了！”俊介再次低下头来道谢。

坂崎像个侍者一样给大家分发饮料，发完后，又回到美菜子身边。

“早就听美菜子提起过您了。”一枝微笑着对俊介说。

“是吗？她都说了些什么？我倒很想听听。”俊介把目光转向美菜子，美菜子嘴角浮出一丝微笑，但是什么也没说。

“说了各种各样的话题啊。”一枝说着，瞥了一眼丈夫，抿了一口乌龙茶。

俊介盯着一枝看了一会儿，又像自言自语似的说：“孩子们都在哪儿呢？”

“哦，他们在补习。”藤间看了看墙上的挂钟，那古董风格的圆木框挂钟的指针指着下午4点，“不过也该下课了。”

“下课后干什么呢？”

“6点吃晚饭，”美菜子开口了，“之前都是野外活动时间。”

“野外活动？”

“好不容易来到这么个空气新鲜的地方，也该让孩子们尽情享受一下。关起来一整天了，他们也累坏了。”藤间解释道。

“关了一整天？就是说，从早晨到现在，他们一直都在学习？”

“一天的安排是这样的，”坂崎指着门上贴着的时间表，“7点半起床、吃早饭，稍微休息一会儿，然后9点半开始学习，一直到12点，孩子们就是这么辛苦。”

“都说上午学习效率最高嘛，”藤间说，“要我说他们还应该起得更早些，争取上午能学 4 个小时左右……”

“行了行了，还是听津久见老师的吧，时间表是人家定的。”他妻子在一旁劝道。

俊介仔细看了看时间表，下午是从 1 点半开始到 4 点，晚饭后看起来没什么安排，不过从 9 点到 11 点熄灯这段时间，是自习时间。

“孩子们在什么地方上课？”

“前面的别墅里，步行没多远。”藤间回答说。

俊介审视着他的脸：“那也是您的别墅吗？”

“不不，”藤间连连摆手，“那是租的，那可是北欧风格呢。”

在吧台边喝着果汁的美菜子深深叹了口气：“这些孩子要是和家長在一起，老是撒娇，不能集中精力学习。来之前我不是告诉过你吗，我的话你老是不往心里去。”

“啊，是吗？”俊介歪着头，装出一副故意讨好美菜子的笑。

“对孩子，还要尽量给他们创造好的环境才行。”藤间耸了耸肩，“不过，当然了，要是四家的大人孩子都住在一起的话，我这个小别墅实在有点挤。”

“您客气了，”坂崎提高嗓门说，“这一带，就数您的别墅最气派了，您真不愧是藤间医院的院长。”

“呵呵，还是再大一点好，我本来想买更大的呢，可我老伴老是唠唠叨叨的，所以啊……”

“瞎说！”一枝嚷道，“我唠叨什么了？还不是你说只要家里人够用就行了吗。”

“那是谁抱怨别墅大了不好打扫？”

“那是因为你这么说就够了，我才附和你说‘是啊，太大了也不好打扫’。”

“是这么回事吗？”

“这个嘛……”坂崎笑着摊开了手掌。

俊介把目光投向窗外，看到了旁边的网球场。

“不管怎么说，孩子们在这里确实有收获。这里是避暑胜地，又是别墅，在这里集中补习，我们小时候是无法想象的。”俊介说。

藤间放下正要端咖啡杯的手，对俊介笑着说：“听说，您反对章太进私立中学？”

“啊，不，算不上反对。”俊介瞥了一眼美菜子，“我只是觉得，这种残酷的应试学习没有什么意义，除非孩子本人想那样，否则大人专断地为他决定将来，真对他有好处吗？”

藤间深深地点了一下头。

“看来您抱着一种典型的想法，我所说的典型，也可以理解为平庸的意思。”

“平庸？”

“很多家长都像您刚才那样，说什么应该由孩子自己决定未来，父母不应该专断之类的。其实这种想法是大错特错的。孩子的前程，在某种意义上说，必须由父母决定。至少，像中考这样的大事，必须由父母决定。”

“也许吧。”

“你想，十一二岁的孩子，会主动报考私立中学吗？哪个孩子不讨厌学习？要是让他们自己决定，他们绝对选择轻松的学校去报考。所以，父母应该替孩子拿主意。”

一枝露出一脸说到她心坎上的表情。俊介从眼角的余光里发现，美菜子和坂崎也在一起点头。

“您说的意思，我也明白。”俊介说，“孩子们要面对升学考试，这是很现实的事，并且大多数考试都不简单，不拼命准备，就很难通过。只不过我觉得，把孩子置于地狱般的应试教育的环境中，对孩子没什么好处。难道孩子不应该在更宽松的环境中成长吗？”

话还没说完，他就发现藤间对美菜子露出一脸苦笑。

“确实，应试教育对孩子们很残酷。那是无情的竞争。私立中学就是很难考，那里就是要招收尽可能优秀的孩子，要通过考试来筛选。既然是筛选，就必须努力胜出才行。这就是竞争。我们的社会本来不就是建立在竞争机制之上的吗？您是做艺术指导的吧？”

“对。”

“在艺术的世界里，也是这样吧。干什么不都有竞争吗？想让孩子在宽松的环境里成长也行，但是应该让孩子从小就知道，要获得什么，就得吃苦，在竞争中胜出，这一点不也是很有必要的吗？”

俊介把胳膊肘拄在桌子上，很小声地“嗯”了一下。

“还有，”藤间喝了口咖啡，润了润喉咙，接着说，“并木先生觉得应试教育不健康，其实，这有点偏激。”

“是吗？”

“孩子们的能力各有高低。一个孩子到底适合什么，不给他创造各种机会来考验，是无法弄清楚的。例如，让他学艺术，让他练体育，等等，这都是机会。我认为应试也是孩子的一种机会。可以说，这和足球、棒球的训练一样。您就把这次补习当成足球俱乐部集训好了，您的孩子要是没有才能，也参加不了这样的集训。您这

样想，就不会觉得别扭了。”

“可这是学习啊，不能在学校里学吗？”

听了俊介的反问，藤间直摇头。

“问题是，学校的补习班是低水平的，不能充分开发孩子的潜力。把孩子送到那儿去补习，是父母的失职。”

虽然藤间长得很敦厚，但说话的语气充满了自信。

俊介低声应和着，撩了撩额前的头发：“看来藤间先生对自己孩子的学习能力很自信呀。”

“呵呵，我只是期待，期待他比一般的孩子学得好一点。”

“我对章太也充满期待。”美菜子插嘴说。

“我也一样。”她旁边的那个英俊男人说。

“既然如此，就该努力把期待变为现实啊。”藤间轻轻挥了挥握紧的拳头，“反正我们也有钱这么做。”

俊介和美菜子到二楼去收拾自己的房间。藤间嗤笑道：“真是不开窍。原本听说是个艺术家，还以为是个思维比较灵活的人呢。”

“说孩子应该在更宽松的环境里成长，真服了他了，还觉得学校里补习也不错！”坂崎也露出苦笑。

“这样看来，美菜子的抱怨也是理所当然的。她丈夫的‘宽松环境’论，只不过是逃避责任罢了。”藤间喝干罐装咖啡，把咖啡罐在桌上磕得当当的。

“唉，不管怎么说，这孩子不是……”一枝看着坂崎，坂崎没有回答，只是低下头，脸上留着苦笑。

“你是说，章太不是他的亲生儿子？”藤间问。



“嗯。我觉得很可能和这个有关系，他肯定是懒得管这孩子的事了。”

“那样他不能闭嘴吗，章太不还有美菜子这个亲妈吗。”

“美菜子根本没想到他会参加这次活动。”坂崎说。

“那是什么风把他吹来的呢？”

“可能是心血来潮吧。”

“也可能是故作姿态，想向美菜子证明，自己也不是不管儿子。”藤间伸手去拿放在凸窗窗台上的烟和烟灰缸，抽出一根香烟，在烟盒上顿了顿。“另外，”他点着火，吐了口烟，“艺术指导到底是做什么的？”